

- subsidiárne zrušil vyššie uvedené rozhodnutie prinajmenšom v tom rozsahu, v akom sa v ňom neupravuje žiadna výnimka z povinnosti vymáhania uvedená v článku 4 a 5 v prospech podnikov v pozícii žalobkyne opretá o zásadu ochrany legitímnej dôvery, resp. minimálne žiadne prechodné ustanovenie pôsobiace v prospech takýchto podnikov,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa v zásade uvádza:

- Žalovaná dospela v napadnutom rozhodnutí nesprávne k záveru, že v prípade „Sanierungsklausel“ podľa § 8c ods. 1a nemeckého zákona o dani z príjmov právnických osôb (KStG) ide o protiprávnu štátnu pomoc podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Žalobkyňa v tejto súvislosti okrem iného uvádza, že žalovaná vychádza nesprávne z predpokladu, že ustanovenie § 8c ods. 1a KStG má selektívnu povahu a predstavuje neoprávnenú výnimku zo zásady podľa § 8c ods. 1 KStG, podľa ktorej za určitých podmienok zaniknú daňové straty tejto právnickej osoby v prípade zmeny vlastnickej štruktúry v tejto právnickej osobe. Podľa názoru žalobkyne považuje žalovaná ustanovenie § 8c ods. 1 KStG neprávom za vnútroštátny referenčný systém relevantný pre preskúmanie pomoci.
- Relevantný referenčný systém je charakteristický možnosťou upravenou v zásade v nemeckom práve odpočítat straty v rámci rôznych období, ktorá vyplýva z takzvanej objektívnej zásady netto. Podľa názoru žalobkyne je tento referenčný systém prostredníctvom „Sanierungsklausel“ § 8c ods. 1a KStG iba potvrdený. K tomu navyše nemôže § 8c ods. 1 KStG predstavovať relevantný vnútroštátny referenčný systém aj preto, lebo táto norma je podľa ustanovení nemeckej ústavy protiústavná.
- Ustanovenie § 8c ods. 1a KStG okrem toho predstavuje takzvané všeobecné opatrenie, ktoré potenciálne vyhovuje všetkým hospodárskym subjektom zaťaženým stratou a prostredníctvom ktorého nedochádza k zvýhodňovaniu žiadnej ohraničenej skupiny hospodárskych subjektov. Podľa názoru žalobkyne nemá „Sanierungsklausel“ selektívny charakter.
- „Sanierungsklausel“ § 8c ods. 1a KStG je odôvodnená podstatou a vnútornou systematikou nemeckého daňového systému, pretože táto norma ohraničuje účinky limitu odpočtu strát podľa § 8c ods. 1 KStG. Žalobkyňa v tejto súvislosti uvádza, že pri § 8c KStG v jeho pôvodnom znení ide o príliš rozšírený predpis o zamedzení zneužitia a že dodatočné (a so spätnou účinnosťou) doplnenie tohto pred-

pisu § 8c ods. 1a KStG iba redukuje prekračujúci rozsah pôsobnosti § 8c ods. 1 KStG a v tomto smere opäť nastoluje platnosť všeobecného odpočtu strát v rámci rôznych období ako určujúceho referenčného systému.

- Na záver sa žalobkyňa dovoľáva faktu, že má právo na ochranu legitímnej dôvery, pretože záporné rozhodnutie žalovanej nebolo predvídateľné a žalovaná nenapadla podobne štruktúrovanú staršiu normu v § 8 ods. 4 KStG v pôvodnom znení ani porovnateľné predpisy v iných členských štátoch.

Žaloba podaná 5. decembra 2011 — Biogas Nord/Komisia

(Vec T-628/11)

(2012/C 49/49)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Biogas Nord AG (Bielefeld, Nemecko) (v zastúpení: C. Birkemeyer, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil podľa článku 264 ZFEÚ rozhodnutie Komisie z 26. januára 2011 o štátnej pomoci Nemecka C 7/2010 (ex CP 250/2009 a NN 5/2010) zákon o dani z príjmu právnických osôb (KStG), schéma o prevode daňových strát (Sanierungsklausel) (oznámené pod číslom K[2011]275),
- podľa článku 87 ods. 2 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu zaviazal Komisiu na náhradu trov konania žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod: dodržanie zásady súkromného veriteľa

V rámci prvého žalobného dôvodu žalobkyňa uvádza, že pri § 8c ods. 1a nemeckého zákona o dani z príjmu právnických osôb („KStG“) nejde o štátnu pomoc v zmysle článku 107 a nasl. ZFEÚ, pretože zvýhodnené podniky poskytujú rovnocenné protiplnenia, ktoré sú porovnateľné so správaním tržne konajúceho súkromného veriteľa.

2. Druhý žalobný dôvod: žiadna selektivnosť

Žalobkyňa na tomto mieste uvádza, že v prípade § 8c ods. 1a KStG nejde o štátnu pomoc v zmysle článku 107 a nasl. ZFEÚ, pretože tento predpis nemá žiadny selektívny zvýhodňujúci účinok.

3. Tretí žalobný dôvod: ochrana legitímnej dôvery

Žalobkyňa v rámci tretieho žalobného dôvodu tvrdí, že podniky, ktoré prijali pred oboznámením sa s konaním Komisie podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ majetkovoprávne opatrenia, disponujú voči napadnutému rozhodnutiu ochranou legitímnej dôvery.

Žalobkyňa v rámci tretieho žalobného dôvodu tvrdí, že podniky, ktoré prijali pred oboznámením sa s konaním Komisie podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ majetkovoprávne opatrenia, disponujú voči napadnutému rozhodnutiu ochranou legitímnej dôvery.

Žaloba podaná 5. decembra 2011 — Biogas Nord Anlagenbau/Komisia

(Vec T-629/11)

(2012/C 49/50)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Biogas Nord Anlagenbau GmbH (Bielefeld, Nemecko) (v zastúpení: C. Birkemeyer, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil podľa článku 264 ZFEÚ rozhodnutie Komisie z 26. januára 2011 o štátnej pomoci Nemecka C 7/2010 (ex CP 250/2009 a NN 5/2010) zákon o dani z príjmu právnických osôb (KStG), schéma o prevode daňových strát (Sanierungsklausel) (oznámené pod číslom K[2011]275),
- podľa článku 87 ods. 2 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu zaviazal Komisiu na náhradu trov konania žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod: dodržanie zásady súkromného veriteľa

V rámci prvého žalobného dôvodu žalobkyňa uvádza, že pri § 8c ods. 1a nemeckého zákona o dani z príjmu právnických osôb („KStG“) nejde o štátnu pomoc v zmysle článku 107 a nasl. ZFEÚ, pretože zvýhodnené podniky poskytujú rovnocenné protiplnenia, ktoré sú porovnateľné so správaním tržne konajúceho súkromného veriteľa.

2. Druhý žalobný dôvod: žiadna selektívnosť

Žalobkyňa na tomto mieste uvádza, že v prípade § 8c ods. 1a KStG nejde o štátnu pomoc v zmysle článku 107 a nasl. ZFEÚ, pretože tento predpis nemá žiadny selektívne zvýhodňujúci účinok.

3. Tretí žalobný dôvod: ochrana legitímnej dôvery

Odvolanie podané 6. decembra 2011: Peter Strobl proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 29. septembra 2011 vo veci F-56/05, Strobl/Komisia

(Vec T-630/11 P)

(2012/C 49/51)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Peter Strobl (Besozzo, Taliansko) (v zastúpení: H.-J. Rüber, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Rada Európskej únie

Návrhy

Odvolateľ navrhuje:

- zrušiť rozsudok Súdu pre verejnú službu z 29. septembra 2011 vo veci Strobl/Komisia,
- určiť, že rozhodnutie žalovanej o zaradení žalobcu do platovej triedy pri jeho vymenovaní 7. októbra 2004 je nesprávne a zrušiť toto rozhodnutie,
- uložiť žalovanej povinnosť odstrániť diskrimináciu žalobcu a poskytnúť mu náhradu za znevýhodnenie, ktoré mu bolo spôsobené,
- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania uvádza odvolateľ toto nesprávne právne posúdenie:

1. Nesprávne zistenie skutkových okolností Súdom pre verejnú službu, pokiaľ ide o odborné skúsenosti vyžadované na pracovné miesto odvolateľa.
2. Nesprávne zistenie skutkových okolností Súdom pre verejnú službu a rozporuplná interpretácia dôkazov vzhľadom na zaradenie odvolateľa do platovej triedy a do tej miery porušenie povinnosti odôvodnenia.
3. Porušenie povinnosti odôvodnenia Súdom pre verejnú službu pri zamietnutí jednotlivých výhrad odvolateľa.